

'Tanto' e as suas tantas leituras: uma análise semântica

Résumé

En portugais européen, le quantificateur *tanto* apparaît dans des contextes très variés et fournit des informations diverses, s'appliquant à la fois aux situations et aux individus. L'objectif principal de ce travail est de présenter une analyse sémantique en tant qu'opérateur de quantification aussi bien sur des individus que sur des situations. On verra que, lorsque la quantification s'applique à des individus, il est possible d'établir des rapprochements avec la quantification situationnelle, compte tenu des propriétés communes. Par conséquent, on proposera un traitement unitaire pour les deux types de quantification en discours, basé sur un signifié codifiant la quantification existentielle et que l'on pourrait paraphraser par « quantité indéterminée de X ».

Resumo

Em Português Europeu, o quantificador *tanto* ocorre em contextos muito variados e fornece informação diversa, aplicando-se tanto a situações quanto a indivíduos. O objetivo principal deste trabalho é apresentar uma análise semântica de tanto enquanto operador de quantificação sobre indivíduos e sobre situações. Mostramos que, quando tanto realiza a quantificação sobre indivíduos, é possível encontrar diversos casos que se entrecruzam, manifestando propriedades comuns. Por isso, propomos um tratamento unitário para tanto, baseado num significado lexical que codifica quantificação existencial e que é parafraseável por “quantidade indeterminada de X”.